



**Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale  
D.G.S.P. UFFICIO VII**

**3617/3517**

**DETERMINA A CONTRARRE**

- VISTO il R.D. n.2440 del 18 novembre 1923 ed il relativo Regolamento e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO il D.P.R. n. 18 del 5 gennaio 1967, e successive integrazioni e modificazioni, sull'ordinamento del Ministero degli Affari Esteri;
- VISTA la L. n. 401 del 22 dicembre 1990 sulla riforma degli Istituti Italiani di Cultura e interventi per la promozione della cultura all'estero;
- VISTA la L. n. 196 del 31 dicembre 2009 di contabilità e finanza pubblica e il D. Lgs. n. 123 del 30 giugno 2011;
- VISTO il D.P.R. 19 maggio 2010, n. 95 recante norme sulla riorganizzazione del Ministero degli Affari Esteri, secondo il disposto dell'articolo 74 del D.L. n. 112 del 25 giugno 2008 (convertito con modificazioni in legge n. 133 del 6 agosto 2008) come modificato dal D.P.R. 29 dicembre 2016, n. 260, recante attuazione dell'art. 20 della L. 11 agosto 2014, n. 125;
- VISTA la Legge del 27 dicembre 2017, n. 205 relativa all'approvazione del bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2018 e bilancio pluriennale per il triennio 2018-2020;
- VISTO il Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 28 dicembre 2017, pubblicato sulla G.U. n. 303 del 30 dicembre 2017, supplemento ordinario n. 65, con il quale è stata effettuata la ripartizione in capitoli delle Unità di voto parlamentare relative al bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2018 e per il triennio 2018-2020;
- VISTA la Direttiva dell'On. Ministro per l'anno 2018 n. 1201/302 dell'8 gennaio 2018, registrato alla Corte dei Conti il 31.01.2018, reg. n. 1-213;
- VISTO il D.M. 3 febbraio 2017, n. 233 Disciplina delle articolazioni interne degli uffici di livello dirigenziale generale istituiti presso l'Amministrazione centrale del Ministero degli Affari Esteri con il D.P.R 29 dicembre 2016, n. 260;
- VISTO il D.P.R. 8 gennaio 2016, n.8 di nomina del Ministro Plenipotenziario Vincenzo De Luca a Direttore Generale per la Promozione del Sistema Paese, registrato alla Corte dei Conti il 28 gennaio 2016, reg. 245;
- VISTO il D.M. 7 febbraio 2017, n.235 registrato alla Corte dei Conti il 15 febbraio 2017 al n. 377 con il quale il Consigliere di Legazione Lucia Pasqualini è stato designato quale capo dell'Ufficio VII della Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese a decorrere dal 16 febbraio 2017;
- VISTO il D.M. n. 5020/1/bis del 10 gennaio 2018 con il quale è stata effettuata l'assegnazione ai Dirigenti Generali titolari dei Centri di Responsabilità delle risorse finanziarie, nonché di quelle umane e materiali per quanto risultante dagli atti e dalle scritture inventariali della amministrazione;

VISTO il DM del 18 gennaio 2018 n. 2532, con il quale il Direttore Generale Min. Plen. Vincenzo De Luca attribuisce le risorse finanziarie agli Uffici e i correlati poteri di spesa ai Capi degli Uffici di livello dirigenziale;

CONSIDERATO che questo Ufficio intende realizzare e veicolare attraverso il Portale della Lingua un corso di lingua italiana di livello A2, denominato "Undiscovered Italy" ("L'Italia Nascosta"), fruibile mediante un'applicazione informatica su dispositivi smartphone e/o tablet, destinato a studenti cinesi ed a studenti inglesi, con fruizione totalmente gratuita;

CONSIDERATO che la Cina riveste un ruolo prioritario nell'ambito delle attività di promozione della lingua e della cultura italiana anche alla luce dell'eccellente riscontro registrato dalla App di livello A1, con più di 10000 download in pochi giorni;

CONSIDERATA pertanto l'esigenza di procedere all'affidamento del servizio in questione;

RITENUTO CONGRUO sulla base di indagine informale svolta, stabilire quale limite massimo dell'affidamento la somma complessiva di Euro 39.000,00, al netto dell'IVA;

VISTO l'art. 36, comma 2, lett a), del D. Lgs 50/2016 che consente l'affidamento diretto di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 40.000 euro;

CONSIDERATO che l'Istituto Europeo del Design (IED):

- è una scuola di disegno industriale con esperienza decennale nel campo design, moda, arti visive e comunicazione, dimostrata anche con l'eccellente realizzazione dell'App livello A1, che ha registrato oltre 10000 download in pochi giorni;
- ha maturato una significativa esperienza nel campo dello sviluppo di applicazioni per dispositivi mobili grazie ai numerosi corsi di formazione professionale tenuti;
- può vantare una specifica conoscenza del mercato e delle tipologie di utenti d'interesse nella Repubblica Popolare Cinese;
- è ente nei confronti del quale non sussistano elementi preclusivi, secondo la normativa vigente, alla contrattazione con la Pubblica Amministrazione;

CONSIDERATO che l'Istituto Europeo del Design agisce sul mercato tramite la società I.L.E.M. Società a responsabilità limitata con socio unico;

STABILITO che l'applicazione informatica "Undiscovered Italy" ("L'Italia Nascosta") dovrà soddisfare i seguenti requisiti:

A. REQUISITI TECNICI

Lingua Cinese: dal punto di vista tecnologico la App dovrà avere i requisiti necessari per una fruizione agevolata da parte degli utenti della Repubblica Popolare Cinese sulla piattaforma di WeChat, senza alcuna restrizione di connessione Internet in termini di durata, di orario e di frequenza. La fruizione del corso stesso dovrà essere resa possibile su dispositivi informatici portatili quali smartphone e tablet mediante l'accesso ad una funzionalità di WeChat denominata gongzhonghao (公众号).

Lingua inglese: dal punto di vista tecnologico la App dovrà essere sviluppata per dispositivi elettronici iOS/Android, senza alcuna restrizione di connessione Internet in termini di durata, di orario e di frequenza. La fruizione del corso stesso dovrà essere possibile su dispositivi informatici portatili quali smartphone e tablet.

- B. REQUISITI LINGUISTICI. La App dovrà essere illustrata e declinata in dettaglio in lingua cinese e in lingua inglese. Nei video e nelle diverse pagine saranno necessarie didascalie e sottotitolate in cinese ed in inglese al fine di agevolare gli studenti.

- C. ORGANIZZAZIONE DEL CORSO. La App dovrebbe essere strutturata in 9 tappe ambientate in contesti meno conosciuti del nostro Paese ed attinenti a diverse tematiche culturali (arte, moda, cinema, musica, gastronomia, design, ecc.). Ogni unità dovrà contenere tre aree principali navigabili tramite un apposito menù dedicate a glossario, esercizi grammaticali e cultura. Ogni area dovrà contenere modalità di presentazione degli argomenti diversificate (video, podcast, animazioni). Gli esercizi di verifica, che devono prevedere per l'utente un riscontro immediato, potranno essere quesiti a scelta multipla e a riempimento; inoltre potranno prevedere la scrittura di una parola o di una frase, il collegamento di due parole o di una parola e la sua traduzione, l'ascolto della pronuncia di una parola o di un suono, l'associazione di parole a immagini.

VERIFICATO che la CONSIP S.p.a., Società Concessionaria del Ministero dell'Economia e delle Finanze per i servizi informativi pubblici, non ha attualmente attivato convenzioni per la fornitura/il servizio richiesti e che questi non sono presenti all'interno del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione;

## DETERMINA

### Art. 1

l'avvio della procedura di affidamento del servizio sopra descritto alla società a responsabilità limitata a socio unico I.L.E.M. secondo quanto previsto dall'art. 36, comma 2, lettera a) del D. Lgs. 18 aprile 2016 n.50;

### Art. 2

La spesa complessiva connessa alla procedura di cui all'art. 1 non potrà essere superiore a € 39.000,00 euro complessivi, al netto dell'IVA, e troverà copertura negli ordinari stanziamenti di competenza dell'Ufficio e in particolare nel cap. 2491 del bilancio di questo Ministero per l'esercizio finanziario 2018;

### Art. 3

La prestazione dovrà essere conclusa entro la fine del corrente esercizio finanziario.

### Art. 4

Ove il contraente selezionato sia un soggetto di indubitabile e nota esperienza nel settore, nonché di riconosciuta affidabilità e solidità finanziaria, si prescinde dalla richiesta di cauzioni fideiussorie. Il pagamento avverrà in un'unica soluzione, dietro presentazione di fattura in formato elettronico dopo aver effettuato i necessari controlli circa l'esecuzione della prestazione.

### Art. 5

Il Responsabile del procedimento è il Capo dell'Ufficio VII.

Roma, 6 giugno 2018

Il Capo dell'Ufficio  
(Cons. Leg. Lucia Pasqualini)